



सरकारी गजट, उत्तरांचल

उत्तरांचल सरकार द्वारा प्रकाशित

रुड़की

खण्ड-7] रुड़की, शनिवार, दिनांक 24 जून, 2006 ई० (आषाढ़ ०३, १९२८ शक सम्वत्) [संख्या-25

विषय—सूची

प्रत्येक भाग के पृष्ठ अलग-अलग दिये गए हैं, जिससे उनके अलग-अलग खण्ड बन सके।

विषय	पृष्ठ संख्या	वार्षिक चान्दा
सम्पूर्ण गजट का मूल्य	—	६०
भाग १—विज्ञप्ति—अधिकार, नियुक्ति, रथान-नियुक्ति, स्थानान्तरण, अधिकार और दूसरे वैयक्तिक नोटिस	3075	—
भाग १—क—नियम, कार्य-विधियाँ, आज्ञाएँ, विज्ञप्तियाँ इत्यादि जिनको उत्तरांचल के राज्यपाल महोदय, विभिन्न विभागों के अधिकार तथा राजस्व परिषद् ने जारी किया।	221-224	1600
भाग २—आज्ञाएँ, विज्ञप्तियाँ, नियम और नियम विधान, जिनको केन्द्रीय सरकार और अन्य राज्यों की सरकारों ने जारी किया, हाई कोर्ट की विज्ञप्तियाँ, भारत सरकार के गजट और दूसरे राज्यों के गजटों के चढ़रण	83-87	1500
भाग ३—स्वायत्त शासन विभाग का क्रोड़-पत्र, नगर प्रशासन, नोटीफाइड एरिया, दाउन एरिया एवं निर्वाचन (स्थानीय निकाय) तथा पंचायतीराज आदि के निदेश जिन्हें विभिन्न आयुक्तों अथवा जिलाधिकारियों ने जारी किया	—	975
भाग ४—निदेशक, शिक्षा विभाग, उत्तरांचल	—	975
भाग ५—एकाउन्टेन्ट जनरल, उत्तरांचल	—	975
भाग ६—बिल, जो भारतीय संसद में प्रस्तुत किए गए या प्रस्तुत किए जाने से पहले प्रकाशित किए गए तथा सिलेक्ट कमेटियों की रिपोर्ट	—	975
भाग ७—इलेक्शन कमीशन ऑफ इण्डिया की अनुविहित तथा अन्य निर्वाचन सम्बन्धी विज्ञप्तियाँ	—	975
भाग ८—सूचना एवं अन्य वैयक्तिक विज्ञापन आदि	—	975
स्टोर्स पर्चेज—स्टोर्स पर्चेज विभाग का क्रोड़-पत्र आदि	—	1425

भाग १

विज्ञप्ति—अवकाश, नियुक्ति, स्थान—नियुक्ति, स्थानान्वित, अधिकार और दूसरे वैयक्तिक नोटिस

वित्त विभाग

अधिसूचना

23 मई, 2006 ई०

संख्या 13 / XXVII (8) / वाणिज्य कर (वैट) / 2006—मूल्य वर्धित कर अधिनियम, 2005 की घारा 4 की उपघारा (4) के अधीन प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करके, राज्यपाल, इस अधिसूचना के प्रकाशन की तारीख से उत्तरांचल मूल्य वर्धित कर अधिनियम, 2005 की अनुसूची-I व अनुसूची-II (ख) में तथा पूर्व में जारी अधिसूचना संख्या 04 / XXVII (8) / वाणिज्य कर (वैट) / 2006, दिनांक 21 जनवरी, 2006 में निम्नलिखित आंशिक संशोधन करने की सहज स्वीकृति प्रदान करते हैं:—

(क) अनुसूची-I की क्रमांक 4 की प्रविधि को अंत में अकित वस्तु, यथा, "पशुओं का संतुलित बाहर" के स्थान पर "पशुओं का संतुलित आहार" रख दिया जायेगा।

(ख) अनुसूची-II (ख) में—

- (1) क्रम संख्या 8 की वर्तमान प्रविधि के स्थान पर निम्नलिखित प्रविधि रख दी जायेगी, अर्थात्—
8. बहुमूल्य धातुओं को छोड़कर अल्पमूल्यनियम, लोहा व इस्पात, प्लास्टिक तथा अन्य सामग्री से बने सभी प्रकार के वर्तन (जिसमें पेशार कुकर/पैन भी समिलित हैं), बालियां एवं कन्टेनर और इनीमल के वर्तन।

(2) क्रम संख्या 127 की प्रविधि में शब्द "पशुओं का संतुलित बाहर" के स्थान पर शब्द "पशुओं का संतुलित आहार" रख दिये जायेंगे।

05 जून, 2006 ई०

संख्या 564 / XXVII (8) / वाणिज्य कर (वैट) / 2006—राज्यपाल, उत्तरांचल मूल्य वर्धित वार अधिनियम, 2005 (अधिनियम संख्या 27, वर्ष 2005) की घारा 48 की उपघारा (1) संपर्कित उत्तर प्रदेश साधारण खण्ड अधिनियम, 1904 (अधिनियम संख्या 1, वर्ष 1904) (उत्तरांचल राज्य में यथा प्रवृत्त) की घारा 21 के अधीन प्रदत्त शक्ति वा प्रयोग करके तथा पूर्व में जारी अधिसूचना संख्या 1506 / XXVII (8) / VAT / 2005, दिनांक 26 दिसंबर, 2005 में आंशिक संशोधन करते हुए सहज आदेश देते हैं कि इस अधिसूचना के प्रकाशन की तारीख से कोई भी व्यक्ति उक्त अधिनियम की घारा 48 तथा सम्बन्धित नियमों के संपर्कन्धों का अनुपालन किये बिना राज्य के बाहर से गिरी, मोरंग, बालू अथवा रोड़ी जो 10 किलोमीटर से अधिक हो, राज्य के भीतर न तो लायेगा, न आयात करेगा और न अन्यथा प्राप्त करेगा।

12 जून, 2006 ई०

संख्या 569 / XXVII (8) / वाणिज्य कर (वैट) / 2006—राज्यपाल, उत्तर प्रदेश साधारण खण्ड अधिनियम, 1904 (अधिनियम संख्या 1, वर्ष 1904) (यथा उत्तरांचल राज्य में प्रवृत्त) की घारा 21 के साथ पठित उत्तरांचल मूल्य वर्धित कर अधिनियम, 2005 (अधिनियम संख्या 27, वर्ष 2005) की घारा 71 की उपघारा (3) के परन्तुक के अधीन प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, बिना पूर्व प्रकाशन के उत्तरांचल मूल्य वर्धित कर नियम, 2005 में अग्रतर संशोधन करने की दृष्टि से निम्नलिखित नियम बनाते हैं—

उत्तरांचल मूल्य वर्धित कर नियम (संशोधन), 2006

1. संक्षिप्त नाम एवं प्रारम्भ :

(1) इन नियमों का संक्षिप्त नाम उत्तरांचल मूल्य वर्धित कर नियम (संशोधन), 2006 है।
 (2) ये तुरन्त प्रवृत्त होंगे।

2. नियम 11 में नये परन्तुक का जोड़ा जाना :

उत्तरांचल मूल्य वर्धित कर नियम, 2005 की धारा 11 की उपधारा (2) के द्वितीय परन्तुक के बाद निम्नलिखित एक नया परन्तुक जोड़ दिया जायेगा, अर्थात्:-

"परन्तु यह और कि वित्तीय वर्ष 2006-2007 के लिए व्यापारी, जो उत्तरांचल मूल्य वर्धित कर अधिनियम, 2005 की धारा 7 की उपधारा (1) के उपबन्धों के अनुसार कर के भुगतान करने का इच्छुक है, प्रत्यप XXII में प्रार्थना-पत्र 30 जून, 2006 तक प्रस्तुत कर सकता है।"

In pursuance of the provisions of Clause (3) of Article 348 of the Constitution of India, the Governor is pleased to order the publication of the following English translation of the notification no. 569/XXVII (8)/Vanijya Kar (VAT)/2006, dated June 12, 2006 for general information:

NOTIFICATION

June 12, 2006

No. 569/XXVII (8)/Vanijya Kar (VAT)/2006—In exercise of the powers conferred under the proviso to sub-section (3) of section 71 of Uttaranchal Value Added Tax Act, 2005 (Act no. 27 of 2005) read with section 21 of the Uttar Pradesh General Clauses Act, 1904 (U.P. Act no. 1 of 1904) (as applicable in the State of Uttaranchal), the Governor is pleased, without previous publication, to make the following rules with a view to amending the Uttaranchal Value Added Tax Rules, 2005:—

THE UTTARANCHAL VALUE ADDED TAX RULES (AMENDMENT), 2006

1. Short title and Commencement :

(1) These rules may be called the Uttaranchal Value Added Tax Rules (Amendment), 2006.
 (2) They shall come into force at once.

2. Addition of a new proviso in rule 11 :

In Sub-rule (2) of Rule 11 of the Uttaranchal Value Added Tax Rules, 2005, a new proviso shall be added as follows, namely:—

"Provided further that for the financial year 2006-2007 application in Form XXII by a dealer who desires to pay tax as per the provisions of sub-section (1) of section 7 of the Uttaranchal Value Added Tax Act, 2005 may be submitted upto June 30, 2006."

13 जून, 2006 ई०

संख्या 570/XXVII (8)/वाणिज्य कर (वैट)/2006—चूकि, राज्य सरकार का समाधान हो गया है कि लोकहित में ऐसा करना आवश्यक है,

अतएव, अब, उत्तर प्रदेश साधारण खण्ड अधिनियम, 1904 (अधिनियम सं० 1, वर्ष 1904) (यथा उत्तरांचल राज्य में प्रवृत्त) की धारा 21 के साथ यहित उत्तरांचल मूल्य वर्धित कर अधिनियम, 2005 (अधिनियम सं० 27, वर्ष 2005) की धारा 4 की उपधारा (2) के खण्ड (ब) अधीन प्रदत्त शक्ति का प्रयोग करके, राज्यपाल, इस अधिसूचना के प्रकाशन की तारीख से मोटर स्पिरिट तथा डीजल और घोटल दोनों जैसा कि संयुक्त प्रांत मोटर स्पिरिट, डीजल और अल्कोहल विक्रय कराधान अधिनियम, 1939 (यथा उत्तरांचल में प्रवृत्त) के अधीन परिभाषित है, के विक्रेता द्वारा मोटर स्पिरिट की

बिक्री पर में 78 पैसे प्रति लीटर तथा डीजल गॉथल की बिक्री पर कर में 38 पैसे प्रति लीटर की दर से रिबेट दिये जाने का सहज आदेश इस शर्त के साथ करते हैं कि रिबेट की घनराशि का लाग क्रयकर्ता को प्राप्त होगा।

आज्ञा से,

इन्दु कुमार पांडे,
प्रमुख सचिव, वित्त।

In pursuance of the provisions of Clause (3) of Article 348 of the Constitution of India, the Governor is pleased to order the publication of the following English translation of the notification no. 570/XXVII (8)/Vanijya Kar (VAT)/2006, dated June 13, 2006 for general information :

NOTIFICATION

June 13, 2006

No. 570/XXVII (8)/Vanijya Kar (VAT)/2006—WHEREAS, the State Government is satisfied that it is expedient so to do in public interest;

Now, THEREFORE, in exercise of the powers conferred by clause (l) of sub-section (2) of section 4 of the Uttarakhand Value Added Tax Act, 2005 (Act no. 27 of 2005) read with section 21 of the Uttar Pradesh General Clauses Act, 1904 (U.P. Act no. 1 of 1904) (as applicable in the State of Uttarakhand), the Governor is pleased to order with effect from the date of publication of this Notification in the official Gazette, a rebate in tax by the seller at the rate of 78 paise per litre on sale of motor spirit and 38 paise per litre on sale of diesel oil, both as defined under the United Provinces Sale of Motor Spirit, Diesel oil and Alcohol Taxation Act, 1939 (as applicable in the State of Uttarakhand), on the condition that the amount of rebate is passed on to the purchaser.

By Order,

INDU KUMAR PANDE,
Principal Secretary, Finance.



सरकारी गजट, उत्तरांचल

उत्तरांचल सरकार द्वारा प्रकाशित

रुढ़की, शनिवार, दिनांक 24 जून, 2006 ई० (आषाढ़ ०३, १९२८ शक सम्वत्)

भाग १-क

नियम, कार्य-विधियाँ, आज्ञाएँ, विज्ञप्तियाँ इत्यादि जिनको उत्तरांचल के राज्यपाल भौदय, विभिन्न विभागों के अध्यक्ष तथा राजस्व परिषद् ने जारी किया।

उत्तरांचल उच्च न्यायालय, नैनीताल

विज्ञप्ति

२६ मई, २००६ ई०

संख्या ५८ / XIV -१ / ३ / प्रशा० अनु०-अ / २००३-श्री घिरंजी लाल, अपर जिला न्यायाधीश / तृतीय त्वरित न्यायालय, नैनीताल को दिनांक १९.०४.२००६ से २९.०४.२००६ तक ११ दिन का अंजित अवकाश, अवकाश के पश्चात् दिनांक ३०.०४.२००६ रविवार के अवकाश को समिलित करते हुए स्वीकृत किया गया।

०५ जून, २००६ ई०

संख्या ५८ / XIV / ६९ / प्रशा० अनु०-अ / २००३-कु० रमा धाण्डेग, सिविल जज (अवर खण्ड), लघमसिंह नगर को दिनांक १८.०४.२००६ से २७.०४.२००६ तक १० दिन का चिकित्सा अवकाश स्वीकृत किया गया।

०५ जून, २००६ ई०

संख्या ५८ / XIV / ५१ / प्रशा० अनु०-अ / २००३-श्री एच०एस० बोनाल, मुख्य न्यायिक मजिस्ट्रेट, लघमसिंह नगर को दिनांक १५.०५.२००६ से २९.०५.२००६ तक १५ दिन का अंजित अवकाश, अवकाश के पूर्व दिनांक १३.०५.२००६ एवं १४.०५.२००६ द्वितीय शनिवार एवं रविवार के अवकाश को समिलित करते हुए स्वीकृत किया गया।

०६ जून, २००६ ई०

संख्या ५९ / XIV / ४४ / प्रशा० अनु०-अ / २००३-श्री गिरधर सिंह धर्मशक्तु, मुख्य न्यायिक दण्डाधिकारी, अल्मोड़ा को दिनांक १५.०५.२००६ से २७.०५.२००६ तक १३ दिन का अंजित अवकाश, अवकाश के पूर्व दिनांक १३.०५.२००६ एवं १४.०५.२००६ द्वितीय शनिवार एवं रविवार के अवकाश को प्रिफिक्स एवं अवकाश के पश्चात् दिनांक २८.०५.२००६ रविवार के अवकाश को सफिक्स करने की अनुमति सहित स्वीकृत किया गया।

न्यायालय की आज्ञा से,

(रवीन्द्र मैठाणी),
अपर निबन्धक।

**HIGH COURT OF UTTARANCHAL
AT NAINITAL**

NOTIFICATION

June 06, 2006

No. 49A/UHC/Admin.A/2006—Sri U.C. Dhyani, District & Sessions Judge, U.S. Nagar is transferred & posted as District & Sessions Judge, Nainital vice Sri R.D. Pandey.

June 06, 2006

No. 50A/UHC/Admin.A/2006—Sri R.D. Pandey, District & Sessions Judge, Nainital is transferred & posted as District & Sessions Judge, U.S. Nagar vice Sri U.C. Dhyani.

June 06, 2006 ~

No. 51A/UHC/Admin.A/2006—Sri U.S. Nabiyal, Chief Judicial Magistrate, Chamoli is transferred & posted as Chief Judicial Magistrate, Champawat in the vacant Court.

June 06, 2006

No. 52A/UHC/Admin.A/2006—Sri Nitin Sharma, Judicial Magistrate, Dehradun is promoted & posted as Chief Judicial Magistrate, Rudraprayag in the pay scale of Rs. 12,850-300-13,150-350-15,950-400-17,550 in the vacant Court.

June 06, 2006

No. 53A/UHC/Admin.A/2006—Sri Dhananjay Chaturvedi, Civil Judge (J.D.), Laksar (Hardwar) is promoted & posted as Chief Judicial Magistrate, Chamoli in the pay scale of Rs. 12,850-300-13,150-350-15,950-400-17,550 vice Sri U.S. Nabiyal.

June 06, 2006

No. 54A/UHC/Admin.A/2006—Sri Ajay Chaudhary, Judicial Magistrate, Haldwani (Nainital) is promoted & posted as Civil Judge (S.D.), Nainital in the pay scale of Rs. 12,850-300-13,150-350-15,950-400-17,550 in the vacant Court.

June 06, 2006

No. 55A/UHC/Admin.A/2006—Sri Anuj Kumar Sangal, Civil Judge (J.D.), Rishikesh (Dehradun) is promoted & posted as Chief Judicial Magistrate, Bageshwar in the pay scale of Rs. 12,850-300-13,150-350-15,950-400-17,550 in the vacant Court.

June 06, 2006

No. 56A/UHC/Admin.A/2006—Sri Rajeev Kumar Khulbey, Civil Judge (J.D.), Uttarkashi is promoted & posted as Chief Judicial Magistrate, Uttarkashi in the pay scale of Rs. 12,850-300-13,150-350-15,950-400-17,550 in the vacant Court.

June 06, 2006

No. 57A/UHC/Admin.A/2006—Sri Kaushal Kishore Shukla, Civil Judge (J.D.), Didihat (Pithoragarh) is promoted & posted as Chief Judicial Magistrate, Pithoragarh in the pay scale of Rs. 12,850-300-13,150-350-15,950-400-17,550 in the vacant Court.

June 06, 2006

No. 58A/UHC/Admin.A/2006—Sri Subir Kumar, Judicial Magistrate, Roorkee (Hardwar) is promoted & posted as I Addl. Chief Judicial Magistrate, Dehradun in the pay scale of Rs. 12,850-300-13,150-350-15,950-400-17,550 in the vacant Court.

June 06, 2006

No. 59/UHC/Admin.A/2006—Sri Amit Kumar Sirohi, Judicial Magistrate, Hardwar is promoted & posted as [Addl. Chief Judicial Magistrate, Hardwar in the pay scale of Rs. 12,850-300-13,150-350-15,950-400-17,550 in the vacant Court.

June 06, 2006

No. 60/UHC/Admin.A/2006—Ms. Nitu Joshi, Judicial Magistrate, Kashipur (U.S. Nagar) is promoted & posted as Addl. Chief Judicial Magistrate, Kashipur (U.S. Nagar) in the pay scale of Rs. 12,850-300-13,150-350-15,950-400-17,550 in the vacant Court.

June 06, 2006

No. 61/UHC/Admin.A/2006—Ms. Sujata Singh, Civil Judge (J.D.), Roorkee (Hardwar) is promoted & posted as [Addl. Civil Judge (S.D.), Dehradun in the pay scale of Rs. 12,850-300-13,150-350-15,950-400-17,550 in the vacant Court.

June 06, 2006

No. 62/UHC/Admin.A/2006—Sri Sujeet Kumar, Civil Judge (J.D.), Rudraprayag is transferred & posted as Civil Judge (J.D.), Rishikesh (Dehradun) vice Sri Anuj Kumar Sangal.

June 06, 2006

No. 63/UHC/Admin.A/2006—Km. Rama Pandey, Civil Judge (J.D.), U.S. Nagar is transferred & posted as Judicial Magistrate, U.S. Nagar in the vacant Court.

June 06, 2006

No. 64/UHC/Admin.A/2006—Smt. Neena Agarwal, Civil Judge (J.D.), Haldwani (Nainital) is transferred & posted as Civil Judge (J.D.), U.S. Nagar vice Km. Rama Pandey.

June 06, 2006

No. 65/UHC/Admin.A/2006—Sri Varun Kumar, II Addl. Civil Judge (J.D.), U.S. Nagar is transferred & posted as Judicial Magistrate, Haldwani (Nainital) vice Sri Ajay Chaudhary.

June 06, 2006

No. 66/UHC/Admin.A/2006—Sri Rajeev Kumar, Addl. Civil Judge (J.D.), Haldwani (Nainital) is transferred & posted as Civil Judge (J.D.), Haldwani (Nainital) vice Smt. Neena Agarwal.

June 06, 2006

No. 67/UHC/Admin.A/2006—Ms. Archana Sagar, Civil Judge (J.D.), Nainital is transferred & posted as Addl. Civil Judge (J.D.), Haldwani (Nainital) vice Sri Rajeev Kumar.

June 06, 2006

No. 68/UHC/Admin.A/2006—Sri Mohd. Sultan, Civil Judge (J.D.), Pithoragarh is transferred & posted as Civil Judge (J.D.), Laksar (Hardwar) vice Sri Dhananjay Chaturvedi.

June 06, 2006

No. 69/UHC/Admin.A/2006—Sri Seash Chandra, Civil Judge (J.D.), Champawat is transferred & posted as Addl. Civil Judge (J.D.), Didihat (Pithoragarh) vice Sri Kaushal Kishore Shukla.

June 06, 2006

No. 70/UHC/Admin.A/2006—Sri Nandan Singh, Civil Judge (J.D.), Bageshwar is transferred & posted as II Addl. Civil Judge (J.D.), Roorkee (Hardwar) in the vacant Court.

June 07, 2006

No. 71/UHC/Admin.A/2006—Sri Ram Singh, District & Sessions Judge, Pithoragarh is transferred & posted as District & Sessions Judge, Tehri Garhwal in the vacant Court on superannuation of Sri V. B. Singh.

June 07, 2006

No. 72/UHC/Admin.A/2006—Ms. Kumkum Rani, I Addl. District & Sessions Judge, U.S. Nagar is transferred & posted as District & Sessions Judge, Pithoragarh vice Sri Ram Singh.

By Order of the Court,

Sd/-

(RAVINDRA MAITHANI),
I/C Registrar General.

**कार्यालय, आयुक्त कर, उत्तरांचल
(फार्म अनुभाग)**

विज्ञप्ति

26 मई, 2006 ई०

पत्रांक 555 / फार्म अनु०—2006—2007 / आ०घो०४० / खोया / चोरी / नष्ट हुए—उत्तर प्रदेश व्यापार कर नियमावली, 1948 (यथा उत्तरांचल में लागू) के नियम 85 के उपनियम (12) सहपठित उत्तरांचल मूल्यवर्धित कर अध्यादेश, 2005, नियम 31(8) में प्रदत्त अधिकारों का प्रयोग करके मैं, आयुक्त कर, उत्तरांचल, निम्नलिखित सूची में उल्लिखित आयात घोषणा—पत्र / फार्म सी / जिनके खो जाने / चोरी हो जाने अथवा नष्ट हो जाने के सम्बन्ध में नियम 85 के उपनियम (9) के अन्तर्गत सूचनाएँ प्राप्त हुई हैं, को तत्कालिक प्रभाव से अवैध घोषित करता हूँ—

क्र०	व्यापारी का नाम व पता	खोये / चोरी / नष्ट हुए	खोये / चोरी / नष्ट हुए
सं०		फार्म सी की संख्या	फार्म सी का क्रमांक
1	2	3	4
1.	रावश्री पंजाब बर्टन स्टोर, 87/3 पीपल मण्डी, देहरादून	02 री फार्म	UA/C-397295, 397296

06 जून, 2006 ई०

पत्रांक 700 / फार्म अनु०—2006—2007 / आ०घो०४० / खोया / चोरी / नष्ट हुए—उत्तर प्रदेश व्यापार कर नियमावली, 1948 (यथा उत्तरांचल में लागू) के नियम 85 के उपनियम (12) सहपठित उत्तरांचल मूल्यवर्धित कर अध्यादेश, 2005, नियम 31(8) में प्रदत्त अधिकारों का प्रयोग करके मैं, आयुक्त कर, उत्तरांचल, निम्नलिखित सूची में उल्लिखित आयात घोषणा—पत्र / फार्म सी / जिनके खो जाने / चोरी हो जाने अथवा नष्ट हो जाने के सम्बन्ध में नियम 85 के उपनियम (9) के अन्तर्गत सूचनाएँ प्राप्त हुई हैं, को तत्कालिक प्रभाव से अवैध घोषित करता हूँ—

क्र०	व्यापारी का नाम व पता	खोये/चोरी/नष्ट हुए आयात घोषणा—पत्रों की संख्या	खोये/चोरी/नष्ट हुए आयात घोषणा—पत्रों का अभाक
1	2	3	4
1.	सर्वश्री महादीर द्वांसभिशन चद्गोग प्रांली०, ग्लाट नं० ११/३, इण्ड० एरिया, विकास नगर	०१ आयात घोषणा—पत्र	UM/D-156205

एस० रामास्वामी,
आयुक्ति कर,
चत्तरांचल, देहरादून।